



Vaidurya Healing Festival

Healing Inner and Outer Worlds • 5 Oct – 23 Nov 2024
药师琉璃光胜会 2024 • 内外世界同祈愈 • 10月5日 至 11月23日

Healing Inner and Outer Worlds 内外世界同祈愈

Each year during the Vaidurya Healing Festival (VHF), we unite with deep compassion and a shared sense of purpose for a 49-day Medicine Buddha practice dedicated to the healing of Mother Earth and all sentient beings. This practice nourishes both body and mind, guiding us toward spiritual growth and material well-being, while alleviating the world's suffering.

In response to the increasing challenges of natural disasters and oceanic pollution, Singha Rinpoche has given precious advice on prayers focused on healing the nagas and promoting human-nature harmony. Through these efforts, we are committed to promoting holistic healing for ourselves and the environment. By joining us in this mission, you contribute to the collective well-being and prosperity of the world, benefiting not only yourself but countless others.

每年在【药师琉璃光胜会】期间，我们怀着深切的慈悲与使命凝聚心力，进行为期49天的药师法门修持，回向给地球母亲和所有众生的康复。这项修持不仅滋养我们的身心灵，更引导我们走向心灵成长和物质富足，同时帮助抚平人间疾苦。

面对日益加剧的自然灾害和海洋污染问题，我们得益于鑫和仁波切的宝贵建言，推出专注治愈龙族的祈愿活动，以促进人与自然的和谐。这些活动体现了全面治愈的理念与实践，并表达了我们积极维护身心与环境健康的决心。加入这一使命，您不仅将为自己带来利益，也将为地球与芸芸众生的康泰与繁荣贡献力量。

Pledge 100,000 Recitations of Seven Medicine Buddha Long Mantra 发愿共同累积念诵10万遍药师七佛长咒



We will be accumulating 100,000 mantras globally from 5/10/2024 to 23/11/2024 dedicated to the healing of our inner and outer worlds, and the wellbeing of all sentient beings whom we share the world with. Do your part by contributing to our common goal. Look out for more details on our telegram channel and social media!

我们将在10月5日至11月23日期间，发起全球累积10万长咒的活动。我们愿以此功德，回向内心与外在世界的疗愈，及普天下一切有情的安康。吁请大家献出一份力，与我们一起向共同的目标。请留意我们的 Telegram 频道或社交媒体获取更多资讯！

Recitation of the Naga King Sagara Sutra (Chi) 赞诵《佛说海龙王经》(华)★ 15, 17 & 22 Nov 2024



In this profound sutra, King Sagara, a Naga king, asks the Buddha about the importance of generosity, compassion, and practices that help prevent misfortunes caused by environmental and spiritual imbalances. Reciting this sutra accumulates vast merit, promotes harmony with the Nagas, and fosters a deeper understanding of compassion and interdependence. 此《佛说海龙王经》是在灵鹫山宣讲，记载了海龙王萨迦罗向佛陀请问关于布施、慈悲，以及如何通过修持防止因环境失衡和心灵动荡而引发的灾难。诵读此经能够积聚无量福德，促进人类与龙族之间的和谐，并加深我们对慈悲和众生互依性的理解。

Blessing the Ocean Activity

海洋祈福活动★

23 Nov 2024 (Sun)

10.00am – 12.30pm



Scan to register or learn more
请扫码报名或了解更多



Join our Sangha for a session of prayers and offerings by the sea to foster harmony with the Nagas. With Bodhicitta motivation, this practice seeks to resolve our conflicts with the nagas and purify the causes of abnormal weather patterns and natural disasters. Seize this precious opportunity to put Dharma into action and bring true benefit to all beings.

Children 12 and below needs to be accompanied by an adult. 欢迎与僧众们前往海域进行修持，向龙族献供祈福。秉持菩提发心，这项修持旨在化解我们与龙族之间的冤结，并净化造成气候反常及各种自然灾害的恶因。请珍惜此难得的机会将佛法付诸于行动，为一切众生带来福祉。12岁及以下的孩童需成人陪同参与。

★ Participants are advised to observe pure vegetarian diet from 6am until completion of the ceremony, and avoid wearing leather products for the ceremony. 敬请参与者从早上6am开始持纯素至法会圆满为止，并且避免携带任何皮革制品参与法会。

Merit Opportunities 增广福田



H1 Vaidurya Meritorious Blessing 琉璃光普照植福

\$1980 Per Name/Family/Company 每名/合家/公司

Offering Period 祈福日期: 5/10/2024 – 5/10/2025 (1 Year)

The offeror's dedicated name will be placed in the mandala to receive blessings from the entire entourage of Medicine Buddha. May this offering bring ever-growing good fortune, prosperity, happiness, and peace! Upon completion of the year-long offering, a special 24K gold Medicine Buddha sacred emblem will be gifted to the offeror as a keepsake and blessing. 报名者之回向芳名将置于坛城，领受药师如来圣众的加持祝福，祈愿吉祥如意、财宝丰盈、幸福安康、福慧圆满！一年后，于供养圆满之际，报名者将获赠一枚24K金制成的药师如来圣物，供珍藏与纳福。



H2 Light of Longevity and Healing 药师如来宝灯

\$1388 Per Name/Family/Company 每名/合家/公司

Offering Period 祈福日期: 5/10/2024 – 23/11/2024

Offered in the Main Hall in the temple, this light helps to create the auspicious conditions for good health, strong and stable life, and great wealth! 此灯将供于本寺大雄宝殿内，祈愿佛光注照、福寿安康、善缘增长、富贵吉祥！



H3A Grand Vaidurya Wealth & Vitality Tablet 琉璃光长生大禄位

\$388 Per Name/Family/Company 每名/合家/公司

Offering Period 祈福日期: 5/10/2024 – 23/11/2024

Offer this tablet to receive the blessings of Medicine Buddha and retinue for health and prosperity. May it serve as a beacon of rejuvenation and success, guiding you towards favorable conditions and achievements. 禄位题名祈请药师如来圣众之加持，愿您延龄安康、福泽绵长，增长福慧资粮，带您步入吉祥顺缘，胜利成就。



H3B Vaidurya Wealth & Vitality Tablet 琉璃光长生禄位

\$68 Per Name 每名

Offering Period 祈福日期: 5/10/2024 – 23/11/2024

Offer this tablet to invite the blessings of the Medicine Buddha and his entourage, enhancing your vitality and attracting positive opportunities. May this tablet bring renewed hope and success into your life. 禄位题名祈请药师如来圣众之护佑，愿您寿光延年、福田丰盈，带来智慧光明、以致事业成功，昼夜六时吉祥。



H4 Medicine Buddha Fire Puja 药师如来火供法会

\$25 Per Name 每名

Puja Date 法会日期: 11/10/2024 7.30pm

This puja is especially beneficial for those who are suffering from illnesses or having bad conditions in life. Purify negativities and accumulate merits through this puja for a transformational outcome. 此法会对身心疾病或面临逆境者特别有帮助。通过法会祈愿，可消除障碍并累积福德，带来人生转机。



Benefitting the Nagas 利益龙族

N1 Naga Healing Bag 龙王药袋

\$108 (Per Name/Company) (每名/公司)

Offering Date 敬供日期: 23/11/2024

This healing bag alleviates the suffering of the nagas beings and creates the cause for improvements in various physical and emotional conditions. It is also beneficial for requesting the Nagas' support in achieving wealth and success. 此药袋能息除龙族所遭受的痛苦，并为自身健康与情绪状况的改善种下善因，亦可祈请龙族扶持获得财利丰盛与事业成就。



N2 Special Naga Puja 殊胜龙王法会

Any donation is appreciated 随缘供养

Puja Date 法会日期: 5/10/2024 10.00am

Join Singha Rinpoche for this special Puja to pray for world peace, the welfare of all beings, and auspiciousness in our lives. You may also dedicate the merit of this prayer to your loved ones and those you wish to benefit. 透过参与由鑫和仁波切带领修持的殊胜仪轨，祈禱世界和平、众生安康，并为我们的生活带来吉祥。您亦可以将法会功德回向予您的至爱亲朋以及您希望利益的众生。

Programme 节目表

5/10 - 23/11

Accumulation of 100,000

Medicine Buddha Long Mantra


共同累积念诵10万遍【药师七佛长咒】

Vaidurya Healing Festival Opening Prayers

药师琉璃光胜会开经日

5/10 Sat 10.00am

Special Naga Puja* (Eng) Led by Singha Rinpoche
殊胜龙王法会* (英) 恭请鑫和仁波切带领修

5/10 Sat 02.00pm  LIVE

Recitation of Medicine Buddha Sutra (Chi)
赞诵《药师如来本愿功德经》(华)

10/10 Thu 8.00pm 

Dharma Teaching by Singha Rinpoche (Eng)
鑫和仁波切佛法讲座 (英)

11/10 Fri 7.30pm  LIVE

Medicine Buddha Fire Puja 药师如来火供法会

26/10 Sat 10.00am

Medicine Buddha Puja (Tib) 药师如来法会 (藏)

Medicine Buddha's Birthday 药师如来诞辰

31/10 Thu 11.00am

Grand Offering Ceremony (Chi) 上供诸佛 (华)

31/10 Thu 2.00pm  LIVE

Recitation of "Medicine Buddha Sutra" (Chi)
赞诵《药师如来本愿功德经》(华)

Medicine Buddha Global Prayer Day

药师如来世界祈福日

9/11 Sun 10.00am

Medicine Buddha Puja (Tib) 药师如来法会 (藏)

9/11 Sun 4.00pm  LIVE

Monthly Guru Puja 常月上师荟供

9/11 Sun 10.00pm  LIVE

Dharma Teaching and Mantra Recitation
led by Singha Rinpoche

Live from Thekchen Choling Syracuse

鑫和仁波切主持佛法开示与持咒共修

与锡拉丘兹大乘禅寺直播连线

Full Moon Day 农历十月十五

15/11 Fri 11.00am  LIVE

Grand Offering Ceremony (Chi) 上供诸佛 (华)
Recitation of Eighty-Eight Buddhas Repentance
and Ushnisa Vijaya Dharani Sutra (Chi)

赞诵《八十八佛忏悔文》与
《佛顶尊胜陀罗尼经》(华)

15/11 Fri 8.00pm

Recitation of Naga King Sagara Sutra* (Chi) Part 1
赞诵《佛说海龙王经》*(华)卷一

17/11 Sun 11.00am

Grand Offering Ceremony (Chi) 上供诸佛 (华)
Recitation of Naga King Sagara Sutra* (Chi) Part 2
赞诵《佛说海龙王经》*(华)卷二

17/11 Sun 2.00pm

Recitation of Naga King Sagara Sutra* (Chi) Part 3
赞诵《佛说海龙王经》*(华)卷三

Buddha's Descent from Heaven Day

佛陀天降日

22/11 Fri 8.00am

Ocean of Offering Clouds Raining Down Good
Fortune (Tib) 祥云降宝香供法会(藏)

22/11 Fri 10.00am

Medicine Buddha Puja (Tib) 药师如来法会 (藏)

22/11 Fri 8.00pm

Recitation of Naga King Sagara Sutra* (Chi) Part 4
赞诵《佛说海龙王经》*(华)卷四

The Grand Finale 法会圆满日

23/11 Sat 10.00am - 12.00nn

Blessing the Ocean Activity* (Registration
required) 海洋祈福活动* (需报名)

*Participants are advised to observe pure
vegetarian diet from 6am until completion of the
ceremony and avoid wearing leather products
for the ceremony.

敬请参与者从早上6am开始持纯素至法会圆满为止，
并且避免携带任何皮革制品参与法会。



Medicine Fund for the Needy 施医赠药基金

Any Donation is appreciated 随缘乐捐

This fund supports the needy with medical assistance and
medication. 此基金用于帮助贫困老弱减轻医药费的负担。

All amount stated above are suggested contributions
that will be used to support the Dharma activities of
Thekchen Choling Singapore Ltd. 以上所列出的数额均为
建议捐款，用于护持新加坡大乘禅寺的一切弘法活动。

Thekchen Choling Singapore Ltd 新加坡大乘禅寺
2 Beatty Lane Singapore 209945 Tel: +65 64663720

www.thekchencholing.org

 ThekchenCholing

 ThekchenCholingSG